

ZÁKLADNÍ CENY PŘEKLADATELSKÝCH PRACÍ

ANGLIČTINA, NĚMČINA

ODBORNÉ PŘEKLADY BEZ OVĚŘENÍ			PŘEKLADY K ÚŘEDNÍMU/SOUDNÍMU OVĚŘENÍ		
	zdrojové slovo ¹ (Kč)	NS ¹ cílového textu (Kč)		zdrojové slovo ¹ (Kč)	NS ¹ cílového textu (Kč)
Překlad v běžném termínu (do 6 NS/den)			Překlad v běžném termínu (do 6 NS/den)		
rozsah nad 30 NS	dle dohody	dle dohody	rozsah nad 30 NS	dle dohody	dle dohody
rozsah nad 5 NS do 30 NS včetně	0,95 až 1,70	260,- až 360,-	rozsah nad 5 NS do 30 NS včetně	1,35 až 2,10	320,- až 420,-
rozsah od 1 NS do 5 NS včetně	1,10 až 1,85	280,- až 380,-	rozsah od 1 NS do 5 NS včetně	1,70 až 2,45	360,- až 460,-
rozsah do 0,5 NS	220,- (Kč paušál)	220,-(Kč paušál)	rozsah do 0,5 NS	300,- (Kč paušál)	300,-(Kč paušál)
Expresní příplatek (až 12 NS/den)	+ 0,85/slovo	+ 180,-/NS	Expresní příplatek (až 12 NS/den)	+ 0,85/slovo	+180,-/NS
DALŠÍ SLUŽBY			ÚŘEDNÍ/SOUDNÍ OVĚŘENÍ PŘEKladu (připočte se k ceně překladu)		
Kopírování, skenování, tisk formátu A4 (Kč)	1 strana	5,-	Ověření prvního vyhotovení překladu (Kč)		+100,-/str.
Korektury, grafické práce aj. (Kč)	15 min	180,-	Ověření korektury/druhopisu překladu (Kč)		+100,-/str.
Doručování úředních překladů v Brně (Kč)			Ověření stejnopisu překladu (Kč)²		+70,-/str.
vyzvednutí/doručení dokumentů (1x)		160,-	Vyhotovení ověřeného úředního překladu ve formátu pdf (zaslání e-mailem s využitím podkladů dodaných zákazníkem) (Kč)		+100,-/dok. +200,-/dok.
zajištění notářských kopií listin/cesta k notáři Brno (1x)		160,-			
kompletní doručovací servis (2x vyzvednutí/doručení + zajištění notářských kopií)		400,-			
doručování u zakázek nad 3000,-		zdarma			
POŠTOVNÉ			NEJNIŽŠÍ CENY VYBRANÝCH OVĚŘENÝCH ÚŘEDNÍCH PŘEKladů V BRNĚ³		
Poštovné v CZ (Kč)				do 3. prac. dne	na počkání
doporučeně / dobírkou		90,-/ 150,-	čistý výpis z evidence Rejstříku trestů ČR	390,-	570,- (15 min)
poštovné v CZ u zakázek nad 3000,-		zdarma	čistý výpis z Insolvenčního rejstříku ČR	390,-	570,- (20 min)
Poštovné mimo CZ (Kč)			nový rodný/úmrtní list ČR	420,-	600,- (30 min)
doporučeně EU	dle hmotnosti zásilky od	160,-	nový oddací list ČR	440,-	620,- (35 min)
doporučeně mimo EU	dle hmotnosti zásilky od	220,-	vysokoškolský diplom ČR od r. 1993	460,-	640,- (40 min)
			maturitní vysvědčení ČR od r. 1993	540,-	720,- (60 min)

Dodavatel je neplátce DPH. Ceny překladů zde jmenovitě neuvedených se kalkulují podle skutečného rozsahu textu.

Platnost ceníku: od 1.9.2025

1/ Ceny jsou uvedeny alternativně za 1 zdrojové slovo a za 1 normovanou stranu (NS) cílového textu. Normovanou stranou (NS) se rozumí 1800 úhozů, tj. znaků včetně mezer cílového textu.

2/ Minimální účtovaná částka činí 100 Kč.

3/ Paušální cena za ověřený úřední překlad, který se spojí s originálem listiny nebo její ověřenou či prostou kopií (záleží na požadavku úředníka). U ověřené kopie listiny tato cena zahrnuje také překlad jedné doložky a razítka ověřovatele, který kopii listiny vyhotovil. U překladů za paušální cenu účtujeme dopřekládání všech dalších doložek a razítek na listině (např. apostila, superlegalizace) částkou 180,- Kč/doložka.

**OVĚŘENÉ PŘEKLADY S DOLOŽKOU SOUDNÍHO PŘEKLADATELE
ODBORNÉ PŘEKLADY OD ROKU 1997
PRÁVNÍ A TECHNICKÉ PŘEKLADY**

KONTAKT:

PŘEKLADATELSKÉ SLUŽBY ŠANTAVÝ
MGR. JIŘÍ ŠANTAVÝ
Cacovická 1585/62
614 00 BRNO
IČO: 65301919

t.: +420 545 230 730 (po-čt 8-17 hod.)
m.: 775 033 432 (angličtina)
m.: 777909143 (němčina)
prekladys@prekladys.cz
www.prekladys.cz

DOPRAVNÍ SPOJENÍ MHD BRNO:

zastávka Tomkovo náměstí
spoje č. 4, 25, 44, 57, 84

MOŽNOST PARKOVÁNÍ ZDARMA PŘÍMO PŘED OBJEKTEM CACOVICKÁ 1585/62 (během naší otevírací doby)

